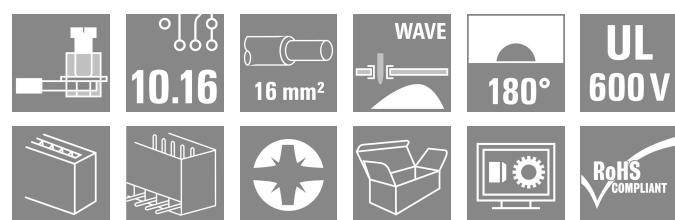


**SUZ 10.16HP/09/180G AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Imagen de producto**

OMNIMATE Power BU / SU 10.16HP - la clase de potencia de 50 kVA

Más corriente para un mayor rendimiento.

Gracias a su sistema de contacto de gran capacidad de carga, la actual clase superior del sistema de conectores de potencia OMNIMATE Power SU / BUZ 10.16HP permite la transmisión enchufable de energía con reservas máximas. HP significa alto rendimiento, optimizado gracias a la elevada temperatura permanente de trabajo de 120 °C. La solución enchufable hecha a medida para todas las aplicaciones que deben cumplir con 600 V UL o 1000 V (IEC) con hasta 76 A (IEC) y 54 A (UL).

**Datos generales para pedido**

Versión	Conecotor para placa c.i., clavija macho, 10.16 mm, Número de polos: 9, 180°, Conexión brida-tornillo, Sección de embornado, máx.: 16 mm <sup>2</sup> , Caja
Código	<a href="#">1966910000</a>
Tipo	SUZ 10.16HP/09/180G AG BK BX
GTIN (EAN)	4032248659890
Cantidad	14 Pieza
Valores característicos del IEC:	1000 V / 78 A / 0.2 - 16 mm <sup>2</sup>
producto	UL: 600 V / 57 A / AWG 24 - AWG 6
Embalaje	Caja

**SUZ 10.16HP/09/180G AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergsstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Datos técnicos****Homologaciones**

Homologaciones



ROHS	Conformidad
UL File Number Search	<a href="#">Sitio web UL</a>
Núm. de certificación (UR)	E60693

**Dimensiones y pesos**

Peso neto	108.13 g
-----------	----------

**Conformidad medioambiental del producto**

Estado de cumplimiento de la directiva Conforme sin exención

RoHS

REACH SVHC Sin SVHC por encima del 0,1 % en peso

**Parámetros del sistema**

Familia del producto	OMNIMATE Power - Serie BU/SU 10.16HP	Tipo de conexión	Conexión de campo
Técnica de conexión de conductores	Conexión brida-tornillo	Paso en mm (P)	10.16 mm
Paso en pulgadas (P)	0.400 "	Dirección de salida de conductor	180°
Número de polos	9	L1 en mm	81.28 mm
L1 en pulgadas	3.200 "	Número de series	1
Número de filas de polos	1	Sección nominal	16 mm <sup>2</sup>
Protección contra contacto según DIN VDE 57106	protección de dedos	Protección contra contacto según DIN VDE 0470	IP 20
Resistencia de paso	4,50 mΩ	Codificable	Sí
Longitud de desaislado	12 mm	Par de apriete, min.	1.2 Nm
Par de apriete, max.	1.5 Nm	Tornillo de apriete	M 4
Punta de destornillador	1,0 x 5,5	Punta de destornillador normativa	DIN 5264
Ciclos de enchufado	25		

**Datos del material**

Materiales aislantes	PA GF	Color	negro
Carta de colores (similar)	RAL 9011	Grupo de materiales aislantes	I
Índice de resistencia al encaminamiento ≥ 600 eléctrico (CTI)		Moisture Level (MSL)	
Grado inflamabilidad según UL 94	V-0	Material de contacto	Aleación de Cu
Superficie de contacto	Plateado	Estructura de capas del contacto del conector	≥ 3 µm Ag
Temperatura de almacenamiento, min.	-40 °C	Temperatura de almacenamiento, max.	70 °C
Temperatura de servicio, min.	-50 °C	Temperatura de servicio, max.	130 °C
Gama de temperatura, montaje, min.	-25 °C	Gama de temperatura, montaje, max.	130 °C

**Conductores aptos para conexión**

Sección de embornado, mín.	0.2 mm <sup>2</sup>
Sección de embornado, máx.	16 mm <sup>2</sup>
Sección de conexión del conductor AWG, min.	AWG 22
Sección de conexión del conductor AWG, máx.	AWG 6

**SUZ 10.16HP/09/180G AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergsstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Datos técnicos**

Rígido, mín. H05(07) V-U	0.2 mm <sup>2</sup>
Rígido, máx. H05(07) V-U	16 mm <sup>2</sup>
Semirígido, mín H07V-R	6 mm <sup>2</sup>
semirígido, máx. H07V-R	16 mm <sup>2</sup>
Flexible, mín. H05(07) V-K	0.5 mm <sup>2</sup>
Flexible, máx. H05(07) V-K	16 mm <sup>2</sup>
con term. tub. con aislamiento DIN 46 228/4, mín.	0.25 mm <sup>2</sup>
con term. tub. con aislamiento DIN 46 228/4, máx.	10 mm <sup>2</sup>
con terminal tubular, DIN 46228 pt 1, mín.	0.25 mm <sup>2</sup>
con terminal tubular según DIN 46 228/1, máx.	16 mm <sup>2</sup>
Calibre macho de conformidad con la norma EN 60999 a x b; ø	5.3mm (B6)

Conductor embornable	Sección de conexión del conductor	Tipo	conductor fino
	nominal	0.5 mm <sup>2</sup>	
	Terminal tubular	Longitud de desaislado	nominal 14 mm
		Terminal tubular	<a href="#">H0.5/18 OR</a>
	Sección de conexión del conductor	Tipo	conductor fino
	nominal	1 mm <sup>2</sup>	
	Terminal tubular	Longitud de desaislado	nominal 15 mm
		Terminal tubular	<a href="#">H1.0/18 GE</a>
	Sección de conexión del conductor	Tipo	conductor fino
	nominal	1.5 mm <sup>2</sup>	
	Terminal tubular	Longitud de desaislado	nominal 15 mm
		Terminal tubular	<a href="#">H1.5/18D SW</a>
		Longitud de desaislado	nominal 12 mm
		Terminal tubular	<a href="#">H1.5/12</a>
	Sección de conexión del conductor	Tipo	conductor fino
	nominal	0.75 mm <sup>2</sup>	
	Terminal tubular	Longitud de desaislado	nominal 14 mm
		Terminal tubular	<a href="#">H0.75/18 W</a>
	Sección de conexión del conductor	Tipo	conductor fino
	nominal	2.5 mm <sup>2</sup>	
	Terminal tubular	Longitud de desaislado	nominal 14 mm
		Terminal tubular	<a href="#">H2.5/19D BL</a>
		Longitud de desaislado	nominal 12 mm
		Terminal tubular	<a href="#">H2.5/12</a>
	Sección de conexión del conductor	Tipo	conductor fino
	nominal	4 mm <sup>2</sup>	
	Terminal tubular	Longitud de desaislado	nominal 12 mm
		Terminal tubular	<a href="#">H4.0/12</a>
		Longitud de desaislado	nominal 14 mm
		Terminal tubular	<a href="#">H4.0/20D GR</a>
	Sección de conexión del conductor	Tipo	conductor fino
	nominal	6 mm <sup>2</sup>	
	Terminal tubular	Longitud de desaislado	nominal 14 mm
		Terminal tubular	<a href="#">H6.0/20 SW</a>
		recomendado	

**SUZ 10.16HP/09/180G AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergsstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)
**Datos técnicos**

Longitud de desaislado	nominal	12 mm
Terminal tubular	<a href="#">H6.0/12</a>	
recomendado		
Sección de conexión del conductor	Tipo	conductor fino
	nominal	10 mm <sup>2</sup>
Terminal tubular	Longitud de desaislado	nominal 12 mm
	Terminal tubular	<a href="#">H10.0/12</a>
recomendado		
	Longitud de desaislado	nominal 15 mm
	Terminal tubular	<a href="#">H10.0/22 EB</a>
recomendado		
Sección de conexión del conductor	Tipo	conductor fino
	nominal	16 mm <sup>2</sup>
Terminal tubular	Longitud de desaislado	nominal 12 mm
	Terminal tubular	<a href="#">H16.0/12</a>
recomendado		

Texto de referencia La longitud de los terminales tubulares se debe elegir en función del producto y de la tensión nominal.

**Datos nominales conformes a IEC**

testado según la norma	IEC 60664-1, IEC 61984	Corriente nominal, número de polos mín. 78 A (Tu=20 °C)
Corriente nominal, número de polos máx. (Tu=20 °C)	68 A	Corriente nominal, número de polos mín. 72 A (Tu=40 °C)
Corriente nominal, número de polos máx. (Tu=40 °C)	61 A	Tensión nominal con categoría de sobretensión/grado de polución II/2 1000 V
Tensión nominal con categoría de sobretensión/grado de polución III/2	1000 V	Tensión nominal con categoría de sobretensión/grado de polución III/3 1000 V
Tensión nominal con categoría de sobretensión/grado de polución II/2	6 kV	Tensión nominal con categoría de sobretensión/grado de polución III/2 8 kV
Sobretensión de choque nominal con categoría de sobretensión/grado de polución III/3	8 kV	Resistencia a corrientes de corta duración 3 x 1s con 800 A
Distancia de fuga, mín.	14.8 mm	Distancia mín. 14.8 mm

**Datos nominales según CSA**

Instituto (CSA)	CSA	Núm. de certificación (CSA)	200039-1121690
Tensión nominal (Use Group B / CSA)	600 V	Tensión nominal (Use Group C / CSA)	600 V
Tensión nominal (Use group D / CSA)	600 V	Intensidad nominal (Use Group B / CSA)	57 A
Intensidad nominal (Use Group C / CSA)	57 A	Intensidad nominal (Use Group D / CSA)	5 A
Sección de conexión del conductor AWG, mín.	AWG 24	Sección de conexión del conductor AWG, máx.	AWG 6
Referencia para valores de homologación	Las especificaciones son valores máximos; para más información, ver certificado de homologación.		

**Datos nominales según UL 1059**

Instituto (UR)	UR	Núm. de certificación (UR)	E60693
Tensión nominal (Use Group B / UL 1059)	600 V	Tensión nominal (Use Group C / UL 1059)	600 V
Tensión nominal (Use Group D / UL 1059)	600 V	Intensidad nominal (Use Group B / UL 1059)	57 A
Intensidad nominal (Use Group C / UL 1059)	57 A	Intensidad nominal (Use Group D / UL 1059)	5 A

**SUZ 10.16HP/09/180G AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergsstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Datos técnicos**

Sección de conexión del conductor AWG, mín.	AWG 24	Sección de conexión del conductor AWG, máx.	AWG 6
Referencia para valores de homologación	Las especificaciones son valores máximos; para más información, ver certificado de homologación.		

**Embalaje**

Embalaje	Caja	Longitud de VPE	353.00 mm
Anchura VPE	135.00 mm	Altura de VPE	61.00 mm

**Pruebas tipo**

Prueba: durabilidad de los marcas	Estándar	siguiendo el patrón de la norma DIN EN 60068-2-70 / 07.96
	Prueba	reloj con fecha, marca de origen, identificación de tipo, tipo de material
	Evaluación	disponible
	Prueba	durabilidad
	Evaluación	superado
Prueba: error de acoplamiento (no intercambiable)	Estándar	DIN EN 61984, secciones 6.3 y 6.9.1 / 09.02, DIN IEC 60512, apartado 7, sección 5 / 05.94
	Prueba	giro de 180° con elementos de codificación
	Evaluación	superado
	Prueba	giro de 180° sin elementos de codificación
	Evaluación	superado
Prueba: sección ajustable	Estándar	DIN EN 60999-1, secciones 7 y 9.1 / 12.00, DIN EN 60947-1, sección 8.2.4.5.1 / 12.02
	Tipo de conductor	Tipo de conductor y rígido de 0,2 mm <sup>2</sup> sección de conductor
		Tipo de conductor y semirrígido de 0,2 mm <sup>2</sup> sección de conductor
		Tipo de conductor y rígido de 16 mm <sup>2</sup> sección de conductor
		Tipo de conductor y semirrígido de 16 mm <sup>2</sup> sección de conductor
		Tipo de conductor y AWG 24/1 sección de conductor
		Tipo de conductor y AWG 24/19 sección de conductor
		Tipo de conductor y AWG 6/1 sección de conductor
		Tipo de conductor y AWG 6/19 sección de conductor
	Evaluación	superado
Prueba de daños y liberación accidental de conductores	Estándar	DIN EN 60999-1, sección 9.4 / 12.00
	Requerimiento	0,2 kg
	Tipo de conductor	Tipo de conductor y AWG 24/1 sección de conductor
		Tipo de conductor y AWG 24/19 sección de conductor
	Evaluación	superado
	Requerimiento	0,3 kg
	Tipo de conductor	Tipo de conductor y rígido de 0,5 mm <sup>2</sup> sección de conductor
		Tipo de conductor y semirrígido de 0,5 mm <sup>2</sup> sección de conductor
	Evaluación	superado
	Requerimiento	2,9 kg

**SUZ 10.16HP/09/180G AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergsstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Datos técnicos**

Prueba de extracción	Tipo de conductor	Tipo de conductor y sección de conductor rígido de 16 mm <sup>2</sup>
	Evaluación	superado
	Requerimiento	0,9 kg
	Tipo de conductor	Tipo de conductor y sección de conductor AWG 6/7
		Tipo de conductor y sección de conductor AWG 6/19
	Evaluación	superado
	Estándar	DIN EN 60999-1, sección 9.5 / 12.00
	Requerimiento	≥10 N
	Tipo de conductor	Tipo de conductor y sección de conductor AWG 24/1
		Tipo de conductor y sección de conductor AWG 24/19
	Evaluación	superado
	Requerimiento	≥20 N
	Tipo de conductor	Tipo de conductor y sección de conductor rígido de 0,5 mm <sup>2</sup>
		Tipo de conductor y sección de conductor semirrígido de 0,5 mm <sup>2</sup>
	Evaluación	superado
	Requerimiento	≥100 N
	Tipo de conductor	Tipo de conductor y sección de conductor rígido de 16 mm <sup>2</sup>
		Tipo de conductor y sección de conductor semirrígido de 16 mm <sup>2</sup>
		Tipo de conductor y sección de conductor AWG 6/7
		Tipo de conductor y sección de conductor AWG 6/19
	Evaluación	superado

**Indicación importante**

Conformidad con IPC	Conformidad: Los productos se diseñan, fabrican y entregan de conformidad con los estándares y normas reconocidas internacionalmente, y cumplen con las características especificadas en la hoja técnica o, según el producto, con las características decorativas de conformidad con la norma IPC-A-610 "Clase 2". Cualquier demanda sobre los productos se puede evaluar bajo solicitud.
---------------------	--

Notas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Additional variants on request</li> <li>• Rated current related to rated cross-section &amp; min. No. of poles.</li> <li>• Wire end ferrule without plastic collar to DIN 46228/1</li> <li>• Wire end ferrule with plastic collar to DIN 46228/4</li> <li>• P on drawing = pitch</li> <li>• Rated data refer only to the component itself. Clearance and creepage distances to other components are to be designed in accordance with the relevant application standards.</li> <li>• In accordance with IEC 61984, OMNIMATE-connectors are connectors without breaking capacity (COC). During designated use, connectors are not allowed to be engaged or disengaged when live or under load</li> <li>• Long term storage of the product with average temperature of 50 °C and maximum humidity 70%, 36 months</li> </ul>
-------	--

**Clasificaciones**

ETIM 8.0	EC002638	ETIM 9.0	EC002638
ETIM 10.0	EC002638	ECLASS 14.0	27-46-02-02
ECLASS 15.0	27-46-02-02		

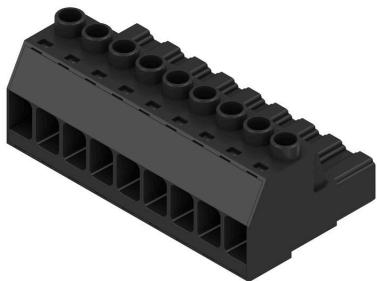
## SUZ 10.16HP/09/180G AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

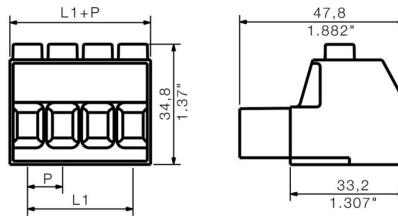
[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Dibujos

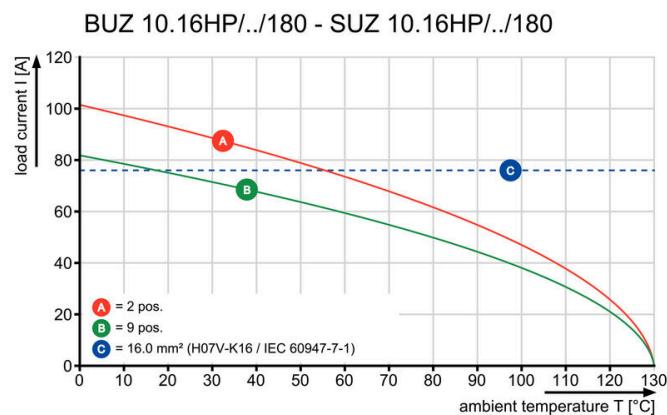
### Imagen de producto



### Dimensional drawing



### Graph



## SUZ 10.16HP/09/180G AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Accesorios

### Elementos de codificación



La técnica de conexión enchufable para la electrónica de potencia está optimizada para la moderna técnica de accionamiento, por ejemplo arrancadores motor, convertidores de frecuencia y servovariadores. OMNIMATE Power establece normas gracias a una seguridad mejorada y a soluciones innovadoras como el soporte de apantallado enchufable, los contactos de señal integrados o el manejo con una sola mano. Las 3 series de productos le ofrecen otras ventajas adicionales:

- Escalabilidad adecuada a cada aplicación: desde la compacta conexión de 4 mm<sup>2</sup> para 29 A (IEC) o 20 A (UL) hasta la robusta conexión de 16 mm<sup>2</sup> para 76 A (IEC) o 54 A (UL)
- Aplicación ilimitada de hasta 1000V (IEC) o 600 V (UL)
- Múltiples opciones de fijación optimizadas para cada aplicación

Nuestro servicio:  
diseñe fácilmente sus conexiones enchufables mediante el configurador de producto.

### Datos generales para pedido

Tipo	KO BU/SU10.16HP BK	Versión
Código	<a href="#">1824410000</a>	Conector para placa c.i., Accesorios, Elemento de codificación, negro,
GTIN (EAN)	4032248326716	Número de polos: 1
Cantidad	50 ST	
Tipo	KO BU/SU10.16HP WT	Versión
Código	<a href="#">2592600000</a>	Conector para placa c.i., Accesorios, Elemento de codificación, natural, Número de polos: 1
GTIN (EAN)	4050118717389	
Cantidad	50 ST	

### Destornillador de pala plana



Destornillador para tornillos de cabeza ranurada con cuña redonda, SD DIN 5265, ISO 2380/2, accionamiento según DIN 5264, ISO 2380/1, punta de cromo superior, mango blando SoftFinish

### Datos generales para pedido

Tipo	SDS 0.8X4.5X125	Versión
Código	<a href="#">9009020000</a>	Destornillador, Destornillador
GTIN (EAN)	4032248266883	
Cantidad	1 ST	

**Accesorios****Destornillador de estrella, tipo Phillips**

Destornillador para tornillos de estrella, tipo Phillips, SDK PH DIN 5262, ISO 8764/2- PH, accionamiento según ISO 8764- PH, punta cromo superior, mango blando SoftFinish

**Datos generales para pedido**

Tipo	SDK PH1	Versión
Código	<a href="#">9008480000</a>	Destornillador, Destornillador
GTIN (EAN)	4032248056477	
Cantidad	1 ST	